

А. И. Салова

ОПРЕДЕЛЕНИЕ КОЛИЧЕСТВА И СТАТУСА АРГУМЕНТОВ
ПРОПОЗИЦИИ С ДИРЕКТИВНЫМИ ГЛАГОЛАМИ
В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Отражением денотативного содержания в синтаксической единице является **пропозиция**. Центральный компонент в структуре пропозиции – **предикат**. Предикат реализуется в предикатной л е к с и к е:

- глаголы;
- слова категории состояния;
- существительные отглагольные и отадъективные;
- качественные прилагательные.

В пропозиции важна и предметная лексика – участники ситуации, – **актанты**. Предикаты обладают *семантической валентностью* – способностью сочетаться с теми или иными актантами. Количество и качество

актантов определяется семантикой предиката. Большинство предикатов относятся к одноместным и двуместным, достаточно распространены и трехместные предикаты. Например, предикат *ask* имеет три актанта: субъект и два объекта: *кто-то просит кого-то о чем-то / сделать что-то*.

Рассматриваемая нами группа глаголов директивной семантики в предложении является трехместными предикатами, поскольку директивные глаголы открывают три позиции: они имеют субъектный и два объектных актанта: *They have to order their protestors to demonstrate spontaneously* (Elton, В. Two Brothers).

Основным атрибутом предиката большинство лингвистов признает *акциональность*. Категория акциональности реализуется через оппозицию бинарных признаков динамичность/статичность. Вопрос отнесения предиката к динамическому или статическому классу решается в ходе применения к предложению ряда т е с т о в:

1) тест на возможность использования глагола в форме длительного времени (*Continuous*);

2) тест на способность предложения быть ответом на специальный вопрос (*Wh+do?*);

3) тест на возможность включения в предложение наречий, обозначающих скорость либо интенсивность действия.

Если хотя бы один из приемов дает положительный результат, предикат может считаться *динамическим*. В противном случае предикат является *статическим* (Д. Г. Богусевич. Основные положения композиционного синтаксиса). Применяя к предложениям, отражающим каузативную ситуацию, данный ряд тестов, мы приходим к заключению, что директивные предикаты относятся к классу направленных и динамических.

1) *They've been watching us, warning us not to try to...* ;

2) *What did they do? – They warned us not to try to...* ;

3) *They warned us insistently not to try to...* (Elton, В. Two Brothers).

Таким образом, за ситуацией каузации, закреплены два сигнификативных категориальных признака – *динамичность* и *направленность*.

Динамическая направленная пропозиция имеет в своем наиболее развернутом виде четыре аргумента: агенс (A), инструмент (IN), пациент (P), адресат (AD). Ее можно представить следующим образом:

A – IN – V – P – AD, где V – векторный предикат, а A, IN, P, AD представляют собой обозначения аргументов (Е. В. Макуца. Структура и семантика предложений с глаголами физического восприятия в английском языке).

Каузативные предикаты имеют при себе субъектный и два объектных актанта. Субъектные актанта обозначаются общим термином «агенс». Основным его проявлением в пропозиции каузативных высказываний является каузатор, т.е. субъект, вызывающий действие другого субъекта: *She had told him to wear something dressy* (Sparks, N. Message in a Bottle).

Объектные актанта представлены адресатом – лицом, в интересах которого совершается действие: *She had told him to wear something dressy* (N. Sparks. Message in a Bottle). Помимо адресата в предложении эксплици-

руется собственно объект, обозначающий каузируемое действие: *If you begged me to stay, I'm sure I would* (Sparks, N. Message in a Bottle). В некоторых предложениях выражен еще один объектный актант – инструмент: *His voice seemed to plead with me that I should understand him* (Joyce, J. Dubliners).

Для установления относительного ранга каждого из аргументов используется перемещение аргументов более низкого ранга в позицию аргумента более высокого ранга. Такое перемещение требует устранения аргумента более высокого ранга из его обычной позиции. Чем меньше требуется устранений, тем выше ранг аргумента (Макуца, Е.В. Структура и семантика предложений с глаголами физического восприятия в английском языке).

Агeнс обозначает инициатора и *каузатора* действия, наиболее часто встречается в позиции подлежащего при глаголе в активном залоге и требует меньше всего устранений других элементов. Например: 1) *I wanted to tell him to get away, to mind his own business and leave my chewing gum alone* (K. Kesey. One Flew Over the Cuckoo's Nest).

Адресат может появляться в позиции подлежащего только в том случае, если глагол находится в пассивном залоге: *They have also been instructed to operate out of uniform* (B. Elton. Two Brothers).

Объект как актант директивных высказываний не может быть помещен в позицию более высокого ранга, поскольку не может занимать позицию подлежащего в пассивной конструкции: 2) *Jeb asked her to sit with him* (N. Sparks. Message in a Bottle). Следовательно, этот аргумент находится в крайней позиции. Можно рассматривать этот аргумент, как обозначающий финальный элемент отношений.

Такова процедура установления количества и качества аргументов для динамической направленной пропозиции. Однако идентификация аргументов в каждом конкретном предложении представляет собой сложную задачу, потому что предложения, имеющие векторную пропозиции, очень многообразны в английском языке. Для идентификации функции и статуса каждого аргумента пропозиции, Л. К. Козлова разработала формальные правила (Л. К. Козлова, Семантическая структура и текстовые функции предложений с неличными формами глагола в современном английском языке). Данные правила были использованы в качестве методики анализа предложений с глаголами говорения:

1) **Правило агенса.** Агeнс является подлежащим активной конструкции. В пассивной конструкции агeнс присоединяется предлогом. 1) *The janitor came in and told her to leave* (H. Lee. To Kill a Mockingbird) → *She was told to leave by the janitor.*

2) **Правило адресата.** Адресат может быть употреблен в качестве подлежащего пассивной конструкции. Например: 1) *He was advised to anglicize his name in case of capture by the Germans* (B. Elton. Two Brothers).

3) **Правило инструмента.** Инструмент всегда находится в позиции предложного дополнения и вводится предлогами *in, by, with*. Например: «*What's a 'made man'?*» *the blonde asked in a high-pitched voice she'd no doubt copied from the old movie star Judy Holliday* (D. Koontz. Watchers).

Предложения с директивными глаголами, отражающие каузативную ситуацию, содержат аргумент, который в денотативной структуре выражает каузируемое действие. Поскольку данный актант не может быть помещен в первую позицию пассивной конструкции, он не является пациенсом. Как правило, данный аргумент выражен в формальной структуре предложения объектным инфинитивом: *He had begged her **not to stand trial*** (F. Flagg. *Fried Green Tomatoes at the Whistle Stop Café*). Этот элемент обозначает действие, относящееся к дополнению, поэтому не имеет семантической связи с подлежащим (выполнять действие будет адресат в глубинной структуре). Тем не менее речь идет не о сирконстанте, а об элементе падежной рамки предиката, который не может быть свободно перемещен в другую позицию в предложении. Таким образом, данный актант по своей функции является **объективом**, поскольку обозначает неодушевленного партиципанта, являющимся объектом действия. Объект также является аргументом, на который воздействуют другие партиципанты.

Итак, векторная пропозициональная структура предложений с директивными глаголами предполагает наличие следующих п о з и ц и й:

1) *Позиция агенса*. Традиционно этот аргумент ассоциируется с производителем или каузатором действия: 1) *McMurphy told Turkle to tear up some sheets and pick out some of his favorite knots to be tied with* (K. Kesey. *One Flew Over the Cuckoo's Nest*).

2) *Позиция объекта*, т.е. объекта каузации. Например: 1) *Jeb pulled a box from the closet and asked her **to sit** with him while they looked through it together* (N. Sparks. *Message in a Bottle*).

3) *Позиция инструмента* – предполагает отражение партиципанта, выступающего в качестве орудия или инструмента, при помощи которого производится действие. Например: 1) *His voice grew almost affectionate and seemed to plead with me that I should understand him* (J. Joyce. *Dubliners*).

4) *Позиция адресата*. Данный аргумент предполагает отражение субъекта, на которого направлено действие. Например: 1) *I had to beg **him** to tell me what it was that I'd done* (P. Hawkins. *The Girl on the Train*).

Из четырех аргументных позиций обязательными являются позиция агенса, адресата и объекта. Позиция инструмента является факультативной. Указанные выше аргументы с одной стороны отражают элементы ситуации, а с другой – сами отражаются в формальной структуре предложения, определяемой валентностью и характером глагола.